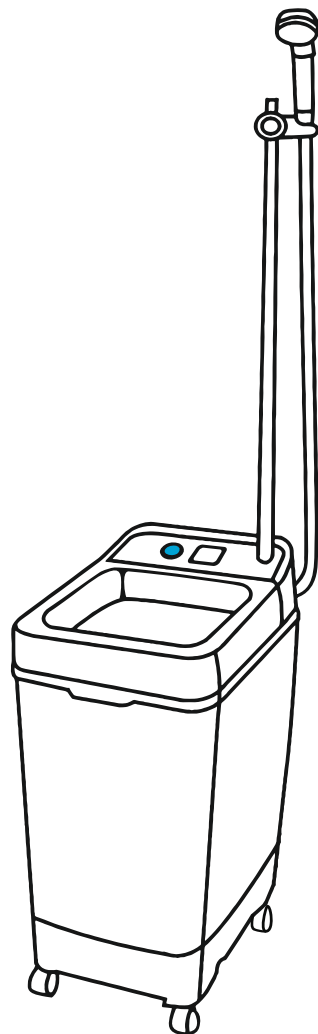


АВТОМАТИЧЕСКИЙ МОБИЛЬНЫЙ ДУШ BION MS-55D

Bion®
www.bionhot.ru



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



АВТОМАТИЧЕСКИЙ НАГРЕВ
ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ



ЭФФЕКТИВНЫЙ
НАДЕЖНЫЙ НАСОС



IPX4 ЗАЩИТА КОРПУСА
ОТ ВОДЫ И ПЫЛИ



УДОБНЫЕ РУЧКИ
КОЛЁСА ДЛЯ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ



РЕГУЛИРОВКА ЛЕЙКИ
ПО ВЫСОТЕ И НАКЛОНУ



ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ПОЛОТЕНЦА
В КОМПЛЕКТЕ



ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ
НАГРЕВА



НЕРЖАВЕЮЩИЙ INOX304
ДИСКОВЫЙ ИРО НАГРЕВАТЕЛЬ



УСТРОЙСТВО ЗАЩИТНОГО
ОТКЛЮЧЕНИЯ (УЗО)



BELL
DESIGN

ЮБИЛЕЙНАЯ
ПРЕМИУМ
СЕРИЯ

10 ЛЕТ
BION
В РОССИИ

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общая информация	2
2. Комплектация изделия	3
3. Технические характеристики	3
4. Внешний вид и размеры	4
5. Панель управления	7
6. Сборка и подключение	8
7. Использование мобильного душа	9
8. Важная информация	10
9. Электрическая схема изделия	11
10. Виды неисправностей и способы их устранения	12
11. Гарантийные обязательства и сервисное обслуживание	13
12. Гарантийный талон	14

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Уважаемый покупатель! ООО «БИОН» искренне благодарит Вас за покупку нашего изделия! Мы поздравляем Вас с приобретением автоматического мобильного душа BION MS-55D! Российского, качественного, инновационного, бытового электроприбора, который мы уверены станет отличным и незаменимым помощником в создании комфорта и уюта для Вас и всей Вашей семьи! В любом месте и в любое время Вы сможете принять настоящий горячий душ! Для места установки мобильного душа нет особых ограничений: даже если нет водопровода, Вы всё равно можете безопасно и с удобством принять тёплый душ, умыться или постирать одежду. BION MS-55D представляет собой второе поколение мобильных душей в России. В течение десяти лет активных продаж, компания BION постоянно улучшает внешний вид и дизайн мобильных душей, учитывая накопленный опыт эксплуатации и пожелания наших покупателей! MS-55D единственный автоматический мобильный душ по доступной цене, наш хит-продаж с корпусом изготовленным из высококалассного пищевого пластика. MS-55D оснащён эффективной системой защиты SPS (Shield Protection System). Многоступенчатая система защиты от поражения электротоком гарантирует безопасное использование во влажной среде. Система самодиагностики и телеметрии TМХ позволяет отслеживать состояние прибора, а также производит самодиагностику всех систем при каждом включении прибора в электросеть. В случае возникновения неисправностей на LED - экран панели управления выводится числовое значение выявленной неисправности системы или сбоя в работе комплектующих. В баке мобильного душа установлен современный, дисковый нагреватель IPO INOX304, изготовленный из нержавеющей стали AISI 304 МАРКА 08Х18Н10 (ГОСТ 5632-72) по запатентованной технологии IPO (Instant Power Output) обеспечивающей надёжную и длительную защиту IPO нагревательного элемента от накипи. Корпус мобильного душа и панель управления изготовлены по стандарту Ingress Protection Rating IPx4M обеспечивающим защиту изделия от: влаги, пыли, сплошного обрызгивания при перемещении во включенном состоянии. Удобная интуитивно понятная панель управления и полная автоматизация всех режимов и систем управления обеспечивают простое, комфортное, безопасное использование MS-55D людям любого возраста и пола, а также инвалидам и детям под присмотром старших!

Убедительно просим Вас перед установкой и использованием мобильного душа, прочитайте эту инструкцию! При возникновении каких-либо вопросов в процессе эксплуатации душа или прочтения данной инструкции обратитесь к дилеру в Вашем регионе или в ООО «БИОН».

При покупке, проверьте коробку и упаковку товара на наличие повреждений! Проверьте наличие всех компонентов в соответствии с комплектацией изделия! Товар сертифицирован в соответствии со стандартами: ЕАС, ГОСТ Р, CCC, ISO 9001

2. КОМПЛЕКТАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Наименование	Единицы измерения	Количество
Мобильный душ BION MS-55D	шт.	1
Пластиковые колёсики для корпуса	шт.	4
Душевая лейка	шт.	1
Держатель душевой лейки	шт.	1
Штатив душевой лейки	шт.	1
Душевой шланг	шт.	1
Пластиковый гофрированный шланг	шт.	1
Крышка бака	шт.	1
Сетчатый фильтр в баке	шт.	1
Держатель для полотенец	шт.	1
Шнур питания со встроенным УЗО	шт.	1
Инструкция с гарантийным талоном	шт.	1

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель мобильного душа	BION MS-55D
Максимальное напряжение тока	240 Вольт
Максимальная частота тока	50 Герц
Максимальная сила тока	16 Ампер
Максимальная мощность IPO нагревателя	2 000 Ватт
Максимальная мощность в режиме душа	14 Ватт
Максимальная напряжение в режиме душа	24 Вольт
Ёмкость/объём бака	50 Литров
Материал ёмкости бака	ABS Пластик
Материал корпуса	PP Полипропилен
Тип нагревателя	IPO Дисковый
Степень защиты прибора от воды и пыли	IPx4M
Вес изделия с комплектующими	6,6 Килограмм

4. ВНЕШНИЙ ВИД И РАЗМЕРЫ



ВНЕШНИЙ ВИД И РАЗМЕРЫ

BION MS-55D

Bion[®]
www.bionhot.ru



ВНЕШНИЙ ВИД

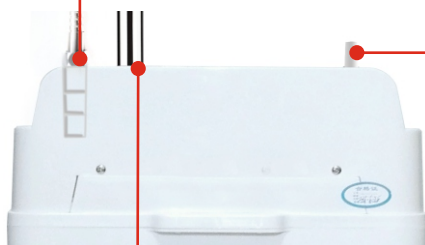


Крышка отсека хранения электрического шнура



УЗО
Устройство Защитного Отключения

Душевой шланг



Стойка держателя лейки

Место подключения гофрированного шланга

Защитная решётка



Нержавеющий дисковый
IP0 нагреватель INOX304

Датчик уровня воды



Сетчатый фильтр

Датчик температуры
воды в баке



6. СБОРКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ



1 Аккуратно положите корпус душа на один бок. Вставьте четыре колёсика в четыре предусмотренные для этого отверстия, расположенные по периметру днища мобильного душа. Если Вам не удалось вставить колёсики до упора, не волнуйтесь, после наполнения бака водой колёсики встанут на своё место.



2 Аккуратно прикрутите лейку душа и затяните гайку шланга горячей воды. Не прилагайте чрезмерных усилий! Резиновые уплотнители надёжно изолируют место соединения шланга и резьбы концевой муфты лейки душа. В случае появления протечек воды, дополнительно затяните гайку шланга.



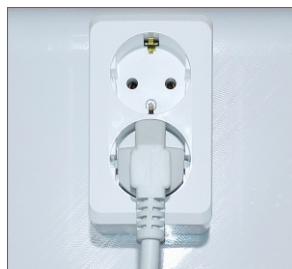
3 Установите хромированный держатель лейки душа на металлическую стойку. Аккуратно вставьте стойку держателя лейки душа в отверстие на панели. Вставьте лейку душа в держатель. Отрегулируйте направление и угол наклона душевой лейки как удобно. Установите полотенцесушитель.





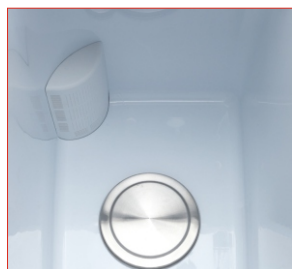
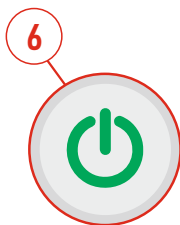
4 Откройте крышку отсека для хранения шнура электропитания прибора. Достаньте и расправьте шнур питания. Проверьте шнур на наличие внешних повреждений. Для подключения электропитания используйте розетку 220 Вольт с заземлением! Мощность нагревателя: 2 000 Вт, 16 А.





7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОБИЛЬНОГО ДУША

Вставьте вилку шнура электропитания в розетку с заземлением. Нажмите кнопку RESET расположенную на УЗО (Устройстве Защитного Отключения). Индикатор LAMP (слева) включится сигнализируя о том, что УЗО исправно. Нажмите кнопку TEST, УЗО отключится. Повторно нажмите кнопку RESET. Экран панели управления отобразит 0F.



Наполните водой ёмкость бака душа любым доступным вам способом: Вручную, используя доступные ёмкости. При наличии водопровода используйте гофрированный шланг (в комплекте). Нажмите кнопку  для включения режима нагревания воды в баке душа. Кнопка  включает/выключает нагрев.



С помощью кнопок  и  установите необходимую вам температуру нагрева воды в баке. Одно нажатие кнопки  увеличивает температуру нагрева на один градус Цельсия. Нажатие кнопки  уменьшает температуру нагрева на один градус. Нажмите кнопку ДУШ для включения режима подачи воды.



При желании вы можете включить таймер задержки включения нагрева. Нажатием кнопки ТАЙМЕР НАГРЕВА выберите необходимое Вам значение в интервале от 1 до 12 часов. Отпустите кнопку, мигание цифр на LED-экране подтвердит Ваш выбор. В назначенное время включится нагрев.



8. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ★

- Допустимая температура эксплуатации мобильного душа: **от +10°C до + 50°C.**
- Максимальная производительность насоса/помпы душа: **10 литров в минуту.**
- Максимальная температура нагрева воды в баке мобильного душа: **до + 55°C.**
- Максимально допустимая температура нагрева воды в баке: **до + 60°C.**
- Минимально допустимая температура подачи воды из бака мобильного душа: **+ 15°C.**
- Рекомендуемая температура нагрева воды ЛЕТОМ: **+ 38°C.**
- Рекомендуемая температура нагрева воды ЗИМОЙ: **+ 42°C.**
- Кнопками ⊕ и ⊖ устанавливается необходимая температура нагрева воды в баке. Подтверждение выбранной температуры сопровождается звуковым сигналом и мигающим изображением числового значения в градусах на LED-экране.
- При падении температуры воды в баке ниже установленной на 3° Цельсия, автоматически включается режим НАГРЕВ, при достижении установленной температуры режим нагрева воды автоматически отключается.
- Режим НАГРЕВ автоматически отключается при включении режима ДУШ.
- Время нагрева воды до установленной температуры, напрямую зависит от температуры воды добавляемой в ёмкость бака мобильного душа.
- Мобильный душ оснащён звуковым сигналом для оповещения пользователя об окончании нагрева, недостатке воды в ёмкости бака и при нажатии кнопок.
- Необходимо своевременно и периодически производить профилактику сетчатого фильтра тонкой очистки воды расположенного на дне ёмкости бака мобильного душа.
- Внутри бака душа допустимы неровности и шероховатости связанные с особенностями производственного процесса. Данная особенность не влияет на эксплуатацию прибора.
- Используйте мягкую ткань или губки для очистки ёмкости бака и корпуса мобильного душа. Запрещается использовать металлические щётки и острые предметы для чистки оборудования и нагревателя мобильного душа.
- Разрешается использовать небольшое количество чистящего средства для удаления следов накипи с нагревательного элемента расположенного в баке.
- Допускается эксплуатация мобильного душа на открытых площадках только при условии наличия защитного заземления линии электропитания прибора.
- На месте использования мобильного душа должен быть слив/дренаж воды!
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА БЕЗ ЗАЩИТНОГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ !!!**
- **В ЦЕЛЯХ ИЗБЕЖАНИЯ МЕХАНИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕНИЯ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПЕРЕДВИГАТЬ НА КОЛЁСИКАХ (КАТАТЬ) ДУШ С НАПОЛНЕННЫМ БАКОМ.**
- Установка и перемещение (на колёсиках) душа только на ровной поверхности.
- Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра.

9. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СХЕМЫ

Ввод электроэнергии 220В / 50Гц

Распределительный щит

L
N
E



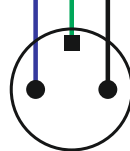
- Маркировка проводов электропитания:

LINE - Фазовый питающий провод
L - БЕЛЫЙ / ЧЁРНЫЙ / КОРИЧНЕВЫЙ

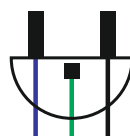
NULL - Нулевой питающий провод
N - СИНИЙ

EARTH - Заземляющий провод
E - ЗЕЛЁНЫЙ / ЖЁЛТЫЙ

- Диаметр проводов линии электропитания: минимум 2,5 мм²



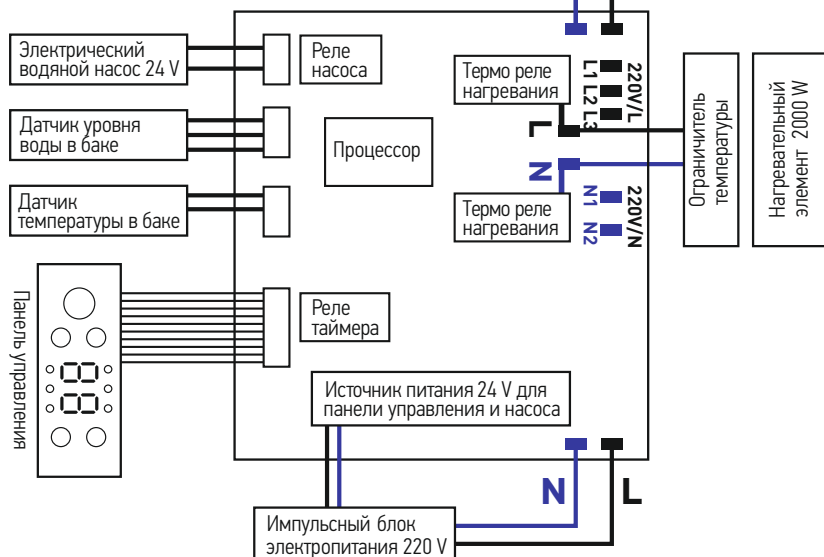
Розетка 220В / 16А
двухполюсная с
заземлением



Вилка 220В / 16А
двухполюсная с
заземлением



УЗО 220В / 16А
Устройство
Защитного
Отключения



10. КОДЫ ОШИБОК И ВИДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Вид неисправности	Возможные причины	Способы устранения неисправностей
На цифровом экране нет отображения информации	Электропитание прибора не включено или LED экран вышел из строя	Включите кнопку RESET на УЗО; Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ на панели
Отображение на цифровом экране: “ E 1 ”+ длинные звуки	В баке отсутствует вода или низкий уровень воды в баке	Включите водопровод или вручную наполните водой ёмкость бака
Отображение на цифровом экране: “ E 2 ”	Температура воды в баке превысила 60 °С. Режим ПОДАЧА ВОДЫ отключен	Добавьте в бак холодной воды или дождитесь пока вода в баке остынет
Отображение на цифровом экране: “ E 3 ”	Неисправность подачи электропитания или короткое замыкание	Полностью отключите электропитание прибора. Включите через 1 минуту
Отображение на цифровом экране: “ E 4 ”	Неисправность датчика температуры воды в баке	Пожалуйста срочно свяжитесь с ближайшим сервисным центром или продавцом. Немедленно, во избежание истечения гарантийного срока доставьте оборудование в сервисный центр для диагностики и ремонта
Отображение на цифровом экране: “ E 5 ”	Неисправность шнура, линии электропитания или УЗО неисправно	
При нажатии на кнопки панели управления прибор не реагирует	Неисправность кнопок или панели управления мобильного душа	
Автоматический нагрев воды по таймеру не работает	Неисправность датчика уровня воды в баке или микросхемы таймера	
Поток воды из душевой лейки очень слабый или прерывистый	Шланг душа перекручен или засорились фильтр тонкой очистки и лейка	Расправьте шланг душа. Прочищайте сетчатый фильтр в баке и лейку
При нажатии кнопки RESET на УЗО срабатывает защита	Переполюсовка в Вашей розетке. Отсутствует или повреждено заземление	Проверьте полярность в розетке а также наличие защитного заземления

11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

При необходимости, Вы можете связаться с ближайшим дилером компании Bion, специальными точками обслуживания и ремонта или напрямую с сервисным отделом ООО «БИОН» в городе Иркутске по телефону 8 800 777 29 38 ежедневно.

11.1. Срок гарантийного обслуживания 1 год. Для защиты интересов покупателя, в случае возникновения неисправностей продукции, каждый клиент компании Bion, для получения бесплатного гарантийного ремонта, может обратиться с товарными документами и гарантийным талоном в местный специализированный отдел сервисного обслуживания компании Bion или в ближайший, сертифицированный, сервисный центр дилера нашей компании в Вашем регионе.

11.2. Если возникли проблемы с качеством продукции, просим связаться с ближайшим специализированным сервисным центром, ни в коем случае не проводите самостоятельный ремонт оборудования, в этом случае пользователь лишается права воспользоваться гарантийным ремонтом данной продукции.

В случае самостоятельного ремонта продукции, ООО «БИОН» не несёт обязательств по гарантии и какую-либо ответственность за ущерб или несчастные случаи!

11.3. Для проведения гарантийного ремонта продукции, просим Вас предоставить правильно заполненные:

А: Гарантийный талон. **Б:** Товарный чек.

11.4. Гарантия на продукцию не распространяется в следующих случаях:

А: Поломка вызвана вследствие неправильного использования, ремонта, неправильного хранения или транспортировки изделия Покупателем;

Б: Ремонт оборудования производился в неавторизованном сервисном центре;

В: При поломках, возникших вследствие форс-мажорных обстоятельств;

Г: Срок гарантийного обслуживания истёк. После покупки покупатель оплачивает по себестоимости авторизованные запасные части, профилактику и ремонт.

Д: Для Вашего удобства в случае гарантийного ремонта, мы очень просим вас в течение 6 месяцев сохранять коробку и упаковочный комплект от оборудования.

В момент покупки обязательно уточните у Продавца товара номер телефона авторизованного сервисного центра, и проконсультируйтесь у него о правильных методах сборки и использования автоматического мобильного душа BION MS-55D.

После окончания гарантийного срока необходимо проконсультироваться со специалистами для дальнейшего самостоятельного обслуживания оборудования.

При возникновении каких-либо неисправностей в процессе использования оборудования или возникновении у Вас сомнений в правильности работы оборудования, в первую очередь необходимо обратиться в сервисный центр.

Категорически запрещается самостоятельное устранение неисправностей!

Перед установкой и использованием оборудования изучите соответствующие разделы этой инструкции. При возникновении вопросов, уточнить необходимую информацию можно в сервисных центрах поставщика/продавца оборудования.

12. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН BION MS-55D

КЛИЕНТ

ФИО / Телефон

Дата покупки

М.П.

ПРОДАВЕЦ

Организация

Продавец ФИО

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

Специалист ФИО

Организация

Дата ремонта

М.П.

Причины неисправности

Комплектующие подлежащие замене

АВТОМАТИЧЕСКИЙ
МОБИЛЬНЫЙ ДУШ
BION MS-55D



Bion[®]
www.bionhot.ru



Произведено для: ООО «БИОН»

Россия, г. Иркутск, ул. Пискунова, д. 44, офис 123

Бесплатный звонок по России: ☎ 8 800 777 29 38

Сайт & интернет-магазин www.bionhot.ru

Manufacturer/Производитель: CHINA, CIXI SHI CI HU DIANQI CHANG

Add: Cixi City, Guanhaiwei Town, Yanjiaqiao Village, Fangbangqiao, North Lane, No. 6

CONSIGNEE/Вуер (Грузополучатель/Покупатель): ООО «ЗабТЛК»

Адрес: 674650, Россия, пгт. Забайкальск, ул. Комсомольская, д.16А, офис 3



PAP



4 612755 130282